МИНИСТЕРСТВООБРАЗОВАНИЯИНАУКИРОССИЙСКОЙФЕДЕРАЦИИ

Федеральноегосударственноеавтономноеобразовательноеучреждение

высшегопрофессиональногообразованияБелгородскийгосударственный

национальныйисследовательскийуниверситетНИУБелГУ

Направахрукописи

ПЕРЦЕВАОльгаАлександровна

СТРУКТУРНОСЕМАНТИЧЕСКИЕИФУНКЦИОНАЛЬНЫЕОСОБЕННОСТИФРАЗОВЫХГЛАГОЛОВДВИЖЕНИЯВСОВРЕМЕННОМАНГЛИЙСКОМЯЗЫКЕ

Специальностьгерманскиеязыки

ДИССЕРТАЦИЯ

насоисканиеученойстепени

кандидатафилологическихнаук

Научныйруководитель

докторфилологическихнаукпрофессор

ЧекулайИгорьВладимирович

Бедгород

Введение 

ГлаваТеоретическиепредпосылкиисследованияаналитическихглагольныхкомплексованглийскогоязыкакакединицноминации 

 Генезисисследованияанглийскихглагольныхкомплексовв

трудахпредставителейлингвистическойнауки 

 Статусифункциифразовогоглаголаиегосоставного

компонентапослелога 

 Экстралингвистическиехарактеристикифеноменадвижения

какособоговидадеятельностиидвижениекакпроцесс 

 Основныеспособывербализациидвиженияглаголамив

английскомязыке 

 Онтологическиеифункциональныехарактеристикифразовых

глаголовдвиженияскатегориальнойсемойперемещениевпространствев

английскомязыке 

Выводы 

ГлаваСтруктурносемантическаяифункциональнаяспецификафразовыхглаголовдвижениявсовременноманглийскомязыке 

 Репрезентациясемынаправленноеперемещениеанглийскими

глаголамидвиженияспослелогами 

 Дефиниционныехарактеристикианалитическихглагольных

лексемрепрезентантовкатегориидвижение 

 Отражениетрёхмернойхарактеристикипространствав

функционированиианглийскихфразовыхглаголовдвижения 

 ДвухмерныепространственныеотношенияВертикаль

Оппозиция 

 ДвухмерныепространственныеотношенияВмещенность

Оппозиция 

 ДвухмерныепространственныеотношенияГоризонталь

Оппозиция 

 ОдномерныепространственныеотношенияФразовыеглаголы

движенияспослелогом 

 ОдномерныепространственныеотношенияФразовыеглаголы

движенияспослелогом 

 ОдномерныепространственныеотношенияФразовыеглаголы

движенияспослелогами 

 Репрезентацияпринциповсинонимическойкомплементарности

иантонимическойбинарности 

 Семантическиеструктурныеграмматическиеистилистические

особенностианглийскихфразовыхглаголовдвижения 

Выводы 

Заключение 

Списоклитературы 

Списоксловарейиэнциклопедий 

Списокисточниковфактическогоматериалаиэлектронных

корпусов 

Диссертационноеисследованиевыполненовруслегерманистикиипосвященоструктурносемантическомуифункциональномуанализуанглийскихглаголовдвиженияспослелогамикоторыевсовременноманглийскомязыкевыступаютчастотнымивыразительнымэкспликантомкатегориидвижения

НапротяжениимногихдесятковлетинтереслингвистическоймысликисследованиюдвижениянаиболеепоразительногофеноменамираижизненноважногопонятиядеятельностичеловеканетольконеослабеваетапостояннорастетДвижениевсовременноммирепоправусчитаетсяосновнымсвойствомиосновнымпризнакомжизниИнтерпретациядвижениявлингвистикенаходитсявфокусевниманияввидупреобладанияпринциповантропоцентризма

ВанглистикенакопилсябогатыйопытописанияфразовыхглаголовкакособогоязыковогоявленияванглийскомязыкевлингвистикеимпосвященобольшоеколичествоспециальныхработвкоторыхрассматривалисьвопросысвязанныесопределениемстатусаэтихлексическихединицсихлексикограмматическойструктуройособенностямиполисемииприродойвторогокомпонентаихфункционированиемвязыкеиречиНесмотрянадолгуюисториюисследованияфразовыхглаголовинтерескэтомулексикофразеологическомуфеноменунеугасает

ТакиеученыекакЛТалмиСЛинднерПМорганСЕГурскийЕЕГолубковаСЮБогдановаидругиенеоднократнообращаливниманиенахарактерныепризнакимногозначныхфразовыхглаголоводнакокомплексногосистемногоицельногоописанияэтихдостаточнорекуррентныхсинтагматическихмоделейэкспликациидвижениявсовременнойлингвистикедосихпорнебылопредставленоПредставляетсяинтереснымиактуальнымобобщениепредшествующихнаблюденийс

позицииантропоцентрическойтеорииприанализесмысловыхизмененийвсемантическойструктуремногозначныхфразовыхглаголовдвиженияатакжеспособовобъективацииимодификациикатегориидвиженияпосредствомпространственнонаправленныхпостпозитивныхчастиц

Изложенныевышефактыуказываютнаактуальностьисследованияизбраннойтемычтообусловленонесколькимифакторами

 необходимостьюдальнейшегоизученияобъективациикатегориидвиженияфразовымиглаголами

 недостаточной теоретическойразработкойструктурно

семантическихособенностеймногозначныханглийскихфразовыхглаголовдвиженияспозицийлингвокогнитивногоанализа

 недостаточным вниманием кассоциативнымсвязям

рассматриваемыхединицязыка

Объектомисследованияявляютсяанглийскиеглаголыдвиженияспослелогамислужащиедлявыражениязначениянаправленноеперемещениедвижениевсовременноманглийскомязыке

Предметомисследованияявляютсяспособывыявленияструктурносемантическихифункциональныхособенностейанглийскихфразовыхглаголовдвижения

Цельюнастоящейдиссертацииявляетсяопределениеструктурныхсемантическихифункциональныххарактеристиканалитическихглагольныхкомплексовучаствующихвноминацииидескрипциифеноменадвижение

Поставленнаявнастоящемисследованиицельпредполагаетрешениерядаконкретныхзадач

 описатьлексикосемантическуюгруппуфразовыханглийскихглаголовдвиженияиустановитьосновныекомпонентыситуациидвижения

 охарактеризоватьсемантическуюструктуруфразовыханглийскихглаголовдвиженияистатуссемантическихмодификаторов

 установитьсемантическиепризнакиспособствующиеизменениямвсмысловойструктурерассматриваемыхглаголовипослелогов

 выявитьспецификуизмененийвсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвижения

Научнаяновизнанастоящегоисследованиязаключаетсявтомчтовнемпроведенмногоаспектныйанализсемантическихизмененийвсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвиженияобозначающихсамостоятельноенаправленноеперемещениесубъектавпространствевскрываетмеханизмсмысловыхизмененийвсемантическойструктуреглаголаипослелогазаключающийсявтомчтообщийвектордвижениязадаетсясамимглаголомаконкретизациянаправленностиопределяетсяпослелогом

Теоретическуюбазуисследованиясоставилитрудыотечественныхизарубежныхлингвистов

• вкогнитивнойтеорииконцептуализацииикатегоризациипредставленныевисследованияхНФАлефиренкоННБолдыреваАВежбицкойСГВоркачеваВДемьянковаЕСКубряковой

 ДПоповойЕВРахилинойГГСлышкинаИАСтернинаИВЧекулаяидр

• втеориисемантикилексическихединицсформулированныевработахЮДАпресянаААЗализнякМВНикитинаСДКацнельсонаГИКустовойЕВПадучевойААУфимцевойидр

• влингвокультурологииМЛМакаровНЛШамнеВИКарасикЕИШейгал

МетодологическойбазойдляисследованияпослужилиположенияосистемномхарактереязыкаЮДАпресянЮНКарауловиобизмененияхсемантикиязыковыхединицвпроцессеихфункционированияСПЛопушанскаяНЛШамне

Фактическимматериаломпослужилипримеровполученныхметодомсплошнойвыборкиизэлектронныхкорпусовпроизведенийанглийскихиамериканскихавтороввековсловарейфразовыхглаголоватакжерядасинонимическихитолковыхсловарей

МетодыисследованияВкачествеосновныхиспользуютсяследующиелингвистическиеметодыиндуктивнодедуктивныйметодосмыслениеиобобщениетеоретическогоматериалаиэмпирическихданныхметодлексикографическогоанализаопределениесемантическихособенностейпосредствомизучениядефиницийДляизучениясемантическойструктурыфразовыханглийскихглаголовдвиженияпривлекаютсяэлементыкомпонентногоанализаВпроцессеанализасмысловойструктурыглаголовиспользованкомплексныйподходвключающийописательныйметодэлементыоппозитивногоиконтекстуальногоанализа

Результатыпроведенногоисследованияпозволяютсформулироватьследующиеположениявыносимыеназащиту

 Всемантическойструктуреанглийскихфразовыхглаголовдвиженияпомимоинтегральныхсемсредасредствохарактеринтенсивностьперемещениявыделяетсяинтегральнаясеманаправленностьперемещениякотораяреализуетсяврядевыявленныхдифференциальныхпризнаков

 РелевантнымсемантическимпризнакомвпроцессеизмененийвсмысловойструктурефразовыхглаголовдвиженияявляетсяхарактерсубъектаСемантическиеизменениявсмысловойструктуреуказанныхглаголовкакправилозависятоттогоявляетсялисубъектнеодушевленнымконкретнымпредметомилионпредставляетнеодушевленноеабстрактноепонятие

 ВзависимостиотхарактерареализацииинтегральныхидифференциальныхпризнаковвсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвижениявыделяютсятригруппыизмененийОсобенностьюизмененийвпервойгруппеявляетсяперегруппировкадифференциальныхпризнаковвсмысловойструктуреанализируемыхглаголоввовторойгруппенейтрализацияинтегральныхсемсредствоперемещенияинаправленностьавтретьейизменениесемвиддвиженияинаправленность

 Семантическиемодификаторыявляютсяисточникомбогатейшейсинонимиииантонимиивсфереаналитическихглагольныхкомплексованглийскогоязыка

 Онтологическаяспецификааналитическихглагольныхконструкцийобусловливаетихструктурныесочетаемостныеистилистическиеособенностиотличающиеихотиныхгрупплексическихединиц

ТеоретическаязначимостьисследованиязаключаетсявразвитииосновныхположенийлексическойсемантикиивустановлениизакономерностейразвитияпереносныхзначенийглагольныхлексемРаботарасширяетнаучныепредставленияоспецификесемантическойструктурыанглийскихфразовыхглаголовдвиженияиизмененияхвпроцессефункционированияПолученныеданныеисделанныенаихосновевыводымогутбытьпримененыдляанализапереносныхзначенийлексическихединицдругихглагольныхгрупп

ПрактическаязначимостьдиссертацииобусловленатемчтоязыковойматериалположенияивыводыданногоисследованиямогутиспользоватьсяввузовскомкурсеполексикологиивспецкурсахпомежкультурнойкоммуникациивпрактикепреподаванияанглийскогоязыкаСведенияобизмененияхвсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвижениямогутоказатьсяполезнымивлексикографическойпрактикеРезультатыинаблюдениясделанныевнастоящемдиссертационномисследованиимогутбытьположенывосновумагистерскихдиссертацийпоиностранной

филологии

АпробацияисследованияОсновныеположениядиссертационногоисследованиянашлиотражениенанаучнотеоретическихсеминарахкафедрыфилологииСтарыйОсколмеждународномконгрессепокогнитивнойлингвистикегТамбовнаучнометодическомсеминареАктуальныевопросыметодикиобученияиностраннымязыкамСтарыйОсколнаучнопрактическойконференциилетиеславянскойписьменностинаследиетрадицииисовременностьСтарыйОсколмежрегиональнойнаучнопрактическойконференцииАспектывзаимодействиямышленияязыкаикоммуникацииСтарыйОсколмеждународнойнаучнопрактическойконференцииЯзыкикультуравсовременноммиренаматериалероманогерманскихязыковМоскваПорезультатамисследованияопубликованостатейвключаястатьивизданияхвходящихвпереченьВАК

СтруктураработыДиссертациясостоитизВведениядвухглавЗаключенияБиблиографическогоспискаСпискаиспользованныхсловарейСпискаисточникованализируемогоматериала

ВоВведениидаетсяобщаяхарактеристикаработыобосновываетсявыбортемыопределяютсяцелизадачиметодыпредметисследованияотмечаетсянаучнаяновизнатеоретическаяипрактическаязначимостьформулируютсяположениявыносимыеназащитуприводятсясведенияобапробацииосновныхположенийдиссертации

Впервойглавеосвещаютсяосновныетеоретическиеположенияизученияфразовыхглаголовдвижениянасовременномэтаперазвитиякогнитивнойнауки

Втораяглавапосвященарассмотрениюструктурносемантическихифункциональныхособенностейглаголовдвиженияспослелогами

ВЗаключенииформулируютсявыводыполученныеврезультате

проведенногоисследования

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ВнастоящемдиссертационномисследованиибылапредпринятапопыткадатькомплексноеописаниеструктурносемантическихифункционалныхособенностейвсовременноманглийскомязыкенаосновеособыхсложныхобразованийглаголовдвиженияспослелогамихарактеризующимисякомпозиционныминтегративнымзначениемДанныепроизводныедериватыобъединенынаосновеконституирующегопрототипическогопризнакаперемещениевпространстве

ПространствоявляетсяопределяющимпараметромсуществованиямираиосновополагающейформойчеловеческогоопытаОновыступаетвкачественекойцелостностипривосприятиимирачеловекомэтоточтооносознаетвокругсебяточтопростираетсявокругнегоОсновнымихарактеристикамивосприятияпространствасчитаютсяматериальностьтрехмерностьструктурированностьантропоцентричностьисубъективность

Длярепрезентацииосновныхпараметровтрехмерногопространстваслужатпослелоги

• длярепрезентациивязыкепараметрагоризонтальслужатрепрезентирующиедвижениеназадвпередвдольпоперекдвижениенаправленноеоториентиракориентирувстречноедвижениепокругу

• длявербализациипространственногопараметравертикальсописывающиедвижениесубъектавверхиливниз

• пространственныйпараметрглубинавместимостьрепрезентируетсясозначениемнаправленностидвижениявнутрьнаружутакжессемантикойпрохождениесквозьчшлибо

АнтропоцентричностьпространстваприописанииегословообразовательнымисредствамиаименнопроявляетсявтомчтопроцессыпротекающиевприродеснегопаддождьгрозамолнияидрописываютсясперспективынаблюденияихчеловекоматакжесредствамислужащимидляописаниядвиженияживыхсуществСопоставляясебясокружающиммиромчеловекизмеряетегосвоимсобственныммасштабоммерукоторогооннаходитвсамомсебе

ВербализациясубъективностипространстванаходитнепосредственноеотражениевязыкекотороезаключаетсявупотребленииспециальныхлексическихсредствВанглийскомязыкепространствоявляетсясоставнойчастьюсферысубъектасточкизрениякоторогооцениваетсяситуациядвижения

ЯзыковыесредствавязыкеслужащиедлявербализациипроцессаперемещениявпространствемогутбытьсамойразнообразнойформыбытьконтекстнообусловленнымиинезависимымиотконтекстаРазнообразиесредстврепрезентациидвижениясубъектаслужитпоказателемтогочтомыимеемделособластьюкотораяиграетважнуюрольипотомуееотражениечастоимеетместовтекстаххудожественныхпроизведений

Экстралингвистическуюосновусоставляющуюкатегориюдвиженияобразуютсамодвижениеподкоторымвнастоящемисследованиипонимаетсяперемещениеегоспособсреданаправленностьперемещенияатакженачальнаяиконечнаяточкиперемещениятраекторияипространственныйориентирпоотношениюккоторомусовершаетсяпроцессперемещения

Такимобразомвпроведенномисследованиибылзатронутрядпроблемобщетеоретическогоиболеечастногопорядкакоторыемоглибыпредставитьперспективыдлядальнейшихисследованийпроизводныхглаголовдвиженияврамкахвербализацииимисинтезадвухважнейшихкатегорийчеловеческогобытиядвижениявпространстве

Образованиефразовыханглийскихглаголовдвиженияпредставляетсобойдеривационныйпроцессвосновекотороголежаттипологическиезакономерностианалитическогострояанглийскогоязыка

Собранныйэмпирическийматериалпозволилвыявитьразличныеспособырепрезентациинаправленногодвижениявыраженногофразовымиглаголамидвижениявсовременноманглийскомязыке

ГлаголыдвиженияспослелогамислужащиедлярепрезентациипространственныхотношенийбылисистематизированывдвемакрогруппыВосноведелениялежитстепеньсохраненияилиизмененияисходногозначениясоставляющихданныхобразований

 Движениевпрямомзначенииперемещение

 Движениевпереосмысленномзначенииизменениесостояния

Наосновеанализасемантическогосодержанияфразовыхглаголоввнутрикаждоймакрогруппыбыливыделеныподгруппывкоторыхисследуемыеединицыбылираспределеныпопринципубинарныхоппозицийотражающихпространственныеизмерения

ВертикалькакодноизважнейшихпространственныхизмеренийпредставляетбольшойинтерессточкизрениятеорииуказательностивообщеисточкизренияантропоцентризмаиэгоцентризмавчастностиОднимизспособовобозначениявертикальногоизмеренияванглийскомязыкеявляетсяиспользованиефразовыхглаголовспослелогамиикоторыечастохотяиневсегдаобразуютоппозициюПослелогиипомимосвоихпрямыхпространственныхзначенийимеютимножествопереосмысленных

ГоризонтальтакжеявляетсяважнымпространственнымизмерениемТелочеловекахарактеризуетсяструктурнойасимметриейпофронтальнойосидлянегопередняячастьтагденаходятсяорганычувствпреждевсегоорганызренияНаправлениевпередможетбытьопределенокакположительноеанаправлениеназад—какотрицательноеДанноеизмерениенаходитотражениевсистемефразовыхглаголоввоппозиционныхпослелогах

ВыражаемоевязыкепонятиевмещенностиявляетсяотражениемтрехмерностипространствавкоторомотношениямеждупредметамихарактеризуютсясоотношениемсовокупныхизмеренийгоризонтальвертикальдающихпредставлениеобобъемноститогоилииногопредметавегоотношениикдругимобъемнымпредметамПослелогиихарактеризующиеизмерениевмещенностьчастовстречаютсявсоставефразовыхглаголов

ВсмысловойструктуреанглийскихфразовыхглаголовдвиженияфункционирующихвречитекстенаблюдаютсясемантическиеизменениякоторыепроявляютсявперегруппировкедифференциальныхпризнаковреализующихтуилиинуюинтегральнуюсемуВзависимостиотхарактерареализацииинтегральныхидифференциальныхсемвсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвижениянамивыделенотригруппысемантическихизменений

 Изменениенаправлениядвиженияперемещениявсемантикеглаголадвиженияперемещенияподвоздействиемсемантическогомодификатора

 Изменениеспособадвиженияперемещениявсемантикеглаголаподвоздействиемсемантическогомодификатора

 ЗначениесемантическогомодификатораизмененоприсоединениисглаголомпространственнонаправленнойсемантикиВэтомслучаесемантическиймодификаторизменяетисходноезначениенаправлениянакакоелибодругоеприэтомобщеезначениедвиженияиперемещениявпространствеуаналитическихглагольныхкомплексовсохраняется

Всерассмотренныеизменениявсмысловойструктурефразовыханглийскихглаголовдвижениясвязанысперегруппировкойсемантическихпризнаковилинейтрализациейинтегральнойсемысредствоперемещенияприсохранениикатегориальнойсемыперемещениевпространстве